

Portugal-Lisbon: Coordination and Provision of Interpretation Services for the EMCDDA

OJ S 55/2023 17/03/2023

**Contract notice
Services****Legal Basis:**

Regulation (EU, Euratom) No 2018/1046

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: European Monitoring Centre for Drugs and Drug Addiction (EMCDDA)

Postal address: Praça Europa 1, Cais do Sodré

Town: Lisbon

NUTS code: PT17 Área Metropolitana de Lisboa

Postal code: 1249-289

Country: Portugal

E-mail: info.procurement@emcdda.europa.eu

Telephone: +351 211210200

Fax: +351 210193502

Internet address(es):Main address: www.emcdda.europa.eu**I.3. Communication**The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://etendering.ted.europa.eu/cft/cft-display.html?cftId=13354>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://etendering.ted.europa.eu/cft/cft-display.html?cftId=13354>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

European institution/agency or international organisation

I.5. Main activity

Other activity: Drugs and drug addiction

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Coordination and Provision of Interpretation Services for the EMCDDA

Reference number: FC.23.EXO.0010.2.0

II.1.2. Main CPV code

79540000 Interpretation services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

The subject of this call for tenders is the coordination and provision of simultaneous interpretation services for the EMCDDA. This tender is divided into two lots. Tenders may be submitted for one lot or for both lots.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 330 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for maximum number of lots: 2

II.2. Description

II.2.1. Title

Coordination and Provision of Interpretation Services for the Meetings of the EMCDDA Management Board

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

79540000 Interpretation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PT170 Área Metropolitana de Lisboa

II.2.4. Description of the procurement

This procurement procedure will result in the conclusion of a framework service contract for the coordination and provision of simultaneous interpretation services, mainly for the meetings of the EMCDDA Management Board.

This framework service contract concerns the coordination and provision of simultaneous interpretation services mainly for the meetings of the EMCDDA Management Board which require interpretation from and into four 'active' languages: French, English, German and the language of the Chair) and into two other 'passive' official EU languages on a rotation basis, as much as possible by protocol order and in principle to cover all of them.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 200 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

The framework contract will be initially awarded for the duration of 12 months, renewable three (3) times for equal periods of 12 months each.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Coordination and Provision of Interpretation Services for EMCDDA Technical Cooperation Projects (EU4Monitoring Drugs II Project and COPOLAD III Project)
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

79540000 Interpretation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PT170 Área Metropolitana de Lisboa

II.2.4. Description of the procurement

This procurement procedure will result in the conclusion of a framework service contract for the coordination and provision of interpretation services for EMCDDA technical cooperation projects (EU4Monitoring Drugs 2 project and COPOLAD III project). This framework service contract concerns the coordination and provision of simultaneous or consecutive interpretation services for meetings of EMCDDA technical cooperation projects (EU4Monitoring Drugs II project and COPOLAD III project). This may concern statutory meetings (like project advisory committee meetings), technical meetings, webinars, expert meetings and site visits. The languages required for the EU4MD II project are: Arabic, Azerbaijani, Armenian, Georgian, French, Romanian, Russian, Ukrainian (Arabic, French and Russian may be the most common). The language required for the COPOLAD III project is Spanish.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 130 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

The framework contract will be initially awarded for the duration of 12 months, renewable three (3) times for equal periods of 12 months each.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Tenderers must prove that they have legal capacity to perform the contract and the regulatory capacity to pursue the professional activity necessary to carry out the work subject to this call for tenders.

The legal and regulatory capacity shall be proven by the evidence listed below:

- proof of enrolment in a relevant trade or professional register;
- proof of authorisation that the tenderer is authorised to perform the contract in its country of establishment.

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with several operators Envisaged maximum number of participants to the framework agreement: 2

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 30/04/2023 Local time: 23:59

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

English, Portuguese

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 9 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 04/05/2023 Local time: 15:00

Place:

EMCDDA premises.

Information about authorised persons and opening procedure: Max. one representative per tender may attend the opening session. For organisational and security reasons the tenderer must provide the full name, date of birth, nationality and ID or passport number of the representative at least five working days in advance to: info.procurement@emcdda.europa.eu. The representatives will be required to present the submission receipt generated by eSubmission.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: General Court of the European Union

Postal address: rue du Fort Niedergrünwald

Town: Luxembourg

Postal code: L-2925

Country: Luxembourg

E-mail: Generalcourt.Registry@curia.europa.eu

Telephone: +352 4303-1

Fax: +352 43032100

Internet address: <http://curia.europa.eu>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

The time limit to lodge an appeal is within 2 months of notification on non-award.

VI.5. Date of dispatch of this notice

06/03/2023